

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۸۹ / ۶ / ۱۱
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره‌ی تابستانی (شهریور ماه) سال ۱۳۸۹		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	السؤال الاول: ترجم العبارات التالية إلى الفارسية: هر عبارت (۰/۵) نمره الف) خدايا! آيا آتش را برچهره هائي كه بخاطر بزرگي توبه زمين افتاده اند مسلط مي كني. ب) موج رنج آتش شعله ور در خونم را خاموش نمي كند. ج) اگر ارتش اراده را مجهز كني دشمن فرار مي كند. د) نشانه هاي نابودي جنگ را در حق بي گناهان ديدم. هـ) بهترين عبادت آن است كه آن را بخاطر علاقه به خداوند انجام مي دهيم. و) آزمایش هاي علمي ثابت کرده که عسل به بدن نیرومی دهد.	۳
۲	السؤال الثاني: أجب: بار ، ذوق ، خطیئة ، الكثير (هر مورد ۰/۲۵)	۱
۳	السؤال الثالث: عين الصحيح عن ترجمة أو تعريب العبارات التالية: الف) ۳ (۰/۵)      ب) ۱ (۰/۵)      ج) ۱ (۰/۵) د) ۲ (۰/۵)      هـ) ۱ (۰/۵)	۲/۵
۴	السؤال الرابع: صحح الأخطاء في الترجمة: الف) چگونه آن ها را در (۰/۲۵) گمراهی رها کنیم (۰/۲۵) وظیفه من است که آن ها را (۰/۲۵) هدایت کنم. ب) وصیت من (۰/۲۵) به جوانان در دبیرستان ها این است که مقابل انحرافات قیام کنند تا آزادی را (۰/۲۵) حفظ کنند(۰/۲۵). ج) نور (۰/۲۵) خورشید یکی (۰/۲۵) از عنصرهای مؤثر در رشد (۰/۲۵) میوه هاست.	۲/۲۵
۵	السؤال الخامس: املأ الفراغ بالكلمة المناسبة: هر مورد (۰/۲۵) الف) آمنوا      ب) الكاذب      ج) لا      د) ابن	۱
۶	السؤال السادس: الف) عین: هر مورد (۰/۲۵) تأملًا: مفعول مطلق ، نوعه: نوعی (بیانی) ، کمیل: منادی ، اعرابه: مبنی برضم محلامنصوب ، خیر: خبر و یا (مشاوره: خبر) ، رغبة: مفعول لأجله ، خالدین: حال ، نوعه: مفرد ، المؤمنات ، معطوف و یا (بدأ)، تأییداً: تمییز، نوعه: جمله (نسبت) ، تجري من تحتها الأنهار: جمله وصفیه	۳
	«ادامه در صفحه‌ی دوم»	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی											
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۸۹ / ۶ / ۱۱											
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره‌ی تابستانی (شهریور ماه) سال ۱۳۸۹		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://ace.medu.ir											
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره											
	ب ( ذی (۰/۲۵) ، صاحب (۰/۲۵). ج ( ما أجمل (۰/۲۵) الشجرة (۰/۲۵). د ( المشبه : العلم (۰/۲۵) ، تشبیه بلیغ (۰/۲۵). هـ) بالشکر (۰/۵) تدوم النعم.	۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵											
۷	السؤال السابع :	۱											
	<table border="1"> <tr> <td>الماضي</td> <td>المضارع</td> <td>الأمر للمخاطب</td> <td>المصدر</td> <td>الحروف الاصلية</td> </tr> <tr> <td>أمضى</td> <td>يُمضي</td> <td>أمض</td> <td>امضاء</td> <td>م ض ي</td> </tr> </table>	الماضي	المضارع	الأمر للمخاطب	المصدر	الحروف الاصلية	أمضى	يُمضي	أمض	امضاء	م ض ي		
الماضي	المضارع	الأمر للمخاطب	المصدر	الحروف الاصلية									
أمضى	يُمضي	أمض	امضاء	م ض ي									
۸	السؤال الثامن : الف ( السوء (۰/۲۵) فاعله (۰/۲۵) ب ( عابر : اسم ، مفرد ، مذکر ، مشتق اسم فاعل ، معرب ، معرف بالإضافة ، صحيح الآخر ، منصرف (۰/۲۵) مبتدا و مرفوع والجملة اسمية (۰/۲۵). السييل : اسم ، مفرد ، مذکر ، جامد ، معرب ، معرف بأل ، صحيح الآخر ، منصرف (۰/۲۵) مضاف اليه ومجرور (۰/۲۵). لا: حرف نفي ، غير عامل ، مبني على السكون (۰/۲۵). يتوطنُ : فعل مضارع ، للغائب ، مزيد ثلاثي ، معتل و مثال ، لازم ، معرب (۰/۲۵) / فعل و فاعله « هو » المستتر مرفوع محلاً والجملة فعلية خبر (۰/۲۵) . (ذكر ۵ مورد براي اسم و فعل كافي است).	۰/۵ ۱/۷۵											
۹	السؤال التاسع : الف) تشبه الاهداف السامية بالقمم العاليه (۰/۵). ب ( ترى العين الأهداف قريبة (۰/۵). ج) لا . الوصول الي الأهداف امر شاق (۰/۵). د) ۱- إشباه (۰/۲۵) ۲- صفة مشبهة (۰/۲۵)	۲											
	«الحدیقه رب العالمین»	جمع نمره	۲۰										